



PROGRAMA DA DISCIPLINA - LÍNGUA ESPANHOLA I

PLANO DE ENSINO

1. IDENTIFICAÇÃO

Curso: Letras Português e Espanhol

Componente Curricular: Estudos da Língua Espanhola I

Fase: 1ª fase

Ano/Semestre: 2016/1

Numero de Créditos: 5

Carga horária - Hora Aula: 90

Carga horária - Hora Relógio: 75

Professora: Marília Spingolon

Horário de atendimento: 6ª das 09 às 11h.

2. OBJETIVO GERAL DO CURSO

Formar professores críticos e éticos, com sólido conhecimento teórico-metodológico relativo à estrutura, ao funcionamento e às manifestações culturais da língua espanhola, capacitando-os para uma atuação competente nos diferentes espaços educacionais e para o exercício da capacidade de criação e socialização do conhecimento na sua área de formação pela prática da pesquisa e pela inserção ativa no meio social em que atuam.

3. EMENTA

Ênfase na compreensão e na produção orais e escritas: apoiando-se nos mais diversos gêneros discursivos orais e escritos que permitam o aluno compreender e produzir textos que contemplem práticas sociais da vida cotidiana. O leitor/ouvinte e o texto (escrito e oral) como prática social. Estudo introdutório sobre a língua espanhola: características fonéticas, gramaticais e sociolinguísticas da língua espanhola pertinentes aos gêneros discursivos trabalhados.

4. OBJETIVOS

4.1 GERAL

Apropriar-se de conhecimentos fundamentais sobre a língua espanhola e sobre as culturas dos países hispanofalantes, por meio do uso de gêneros do discurso.

4.2 ESPECÍFICOS

- * Reconhecer os fonemas da língua espanhola;
- * Distinguir, minimamente, as variantes linguísticas;
- * Compreender informações de conversas de um ou de vários interlocutores da vida cotidiana, captando informações relevantes e específicas;
- * Reproduzir os fonemas da língua espanhola;
- * Interagir em situações de vida cotidiana, considerando o contexto (situações formal e informal, gênero discursivo, etc.).
- * Compreender o objetivo comunicativo, as ideias principais e específicas em textos que demonstrem a vida cotidiana;

- * Inferir o significado do léxico e das estruturas desconhecidas através do conhecimento prévio do tema e do contexto;
- * Reconhecer as principais estruturas morfossintáticas dos textos lidos.
- * Produzir pequenos textos sobre os diferentes temas estudados em sala de aula (e-mail, postal, bilhete, etc).

5. CRONOGRAMA E CONTEÚDOS PROGRAMÁTICOS:

ENCONTRO	CONTEÚDO
1. (02/04)	Apresentação da disciplina e de materiais. Ativação do conhecimento prévio sobre a língua e as culturas espanhola e hispano-americana. Introdução às variedades da língua espanhola. Introdução às apresentações pessoais (parte I), dicionário de falsos amigos e comandos durante as aulas. Introdução ao alfabeto e aos fonemas.
2. (09/04)	Apresentações pessoais (II): léxico de nacionalidades, profissões, idades. Sistematização de tópicos gramaticais: verbos <i>ser</i> e <i>tener</i> , pronomes pessoais.
3. (16/04)	Sistematização de tópicos gramaticais: artigos e contrações com preposições. Objetivo comunicativo: apresentar-se.
4. (23/04)	Gênero dos substantivos. Léxico de membros da família, pronomes possessivos (parte I). Objetivo comunicativo: apresentar a família.
5. (30/04)	Pronomes possessivos (parte II). Verbos no presente do indicativo. Dias da semana, meses, estações do ano e horas. Advérbios de tempo. Objetivo comunicativo: falar do cotidiano.
6. (07/05)	Numerais. Objetivo comunicativo: perguntar e dizer números de telefones, preços, números de documentos, etc. Mais exercícios de verbos. Tratamentos formais e informais.
7. (09/05)	Características físicas e psicológicas. Verbo “gustar”. Adjetivos. Objetivo comunicativo: descrever-se e falar sobre gostos.
8. (14/05)	Heterossemânticos. Estruturas de futuro. Objetivo comunicativo: falar sobre planos e tendências.
9. (21/05)	Entrega de trabalho e avaliação I.
10. (04/06)	Léxico de vestuário, cores. Objetivo comunicativo: simular situações de compras
11. (11/06)	. Divisão silábica e regras de acentuação (Parte I). Prova de recuperação da prova escrita da NPI.
12. (18/06)	Divisão silábica e regras de acentuação (Parte II). Léxico sobre estabelecimentos comerciais e sobre cidades. Objetivo comunicativo: falar sobre uma cidade. Comparativos. Objetivo comunicativo: pedir e dar informações de endereços
13. (20/06)	Léxico sobre os tipos e as partes da casa e os móveis. Objetivo comunicativo: descrever moradias e expressar preferências. Advérbios de lugar.
14. (25/06)	Seminários sobre países hispanos
15. (02/07)	Seminários sobre os países. Revisão e prova II.
16. (09/07)	Prova de recuperação da NP2. Entrega das tarefas e trabalhos corrigidos. Avaliação do curso.

6. PROCEDIMENTOS METODOLÓGICOS

Aulas dialogadas e expositivas, seminários, trabalhos individuais e em grupos, apresentação de trabalhos pelos alunos, recursos audiovisuais diversos - multimídia, internet, filmes, notícias, músicas, etc. E avaliação escrita.

7. AVALIAÇÃO DO PROCESSO ENSINO-APRENDIZAGEM

A avaliação será processual e contínua e expressará o resultado de instrumentos e critérios específicos, destacados a seguir:

- Acompanhamento do processo de ensino e aprendizagem a partir de provas e trabalhos no decorrer do semestre;
- Acompanhamento do desempenho da oralidade a partir de seminários e interações em sala de aula;
- Acompanhamento do desempenho da compreensão oral a partir de insumos multimidiáticos (vídeos, filmes, textos, músicas, diálogos, etc.) e de transcrições;
- Práticas de escrita e oralidade de acordo com o gênero textual, objetivo comunicativo e público alvo;
 - Controle de leituras;
 - Participação em aula;
 - Frequência;
- A NP1 será formada pela média (soma e divisão por 3) das seguintes notas: 2 provas sobre léxico (valendo 2,5 cada uma, totalizando 5,0 pontos), tarefas para casa (3,0 pontos), atividades sobre o conteúdo estudado (3,0 pontos), 5 transcrições de textos orais (valendo 0,5 cada, totalizando 2,5 pontos), participação em sala de aula e produção oral (2,0 pontos), prova de áudio (4,5 pontos) e prova escrita I sobre os temas que foram vistos até o momento (10 pontos).
- A NP2 será formada pela média (soma e divisão por 3) das seguintes notas: 3 provas sobre léxico (valendo 2,5 cada, totalizando 7,5 pontos), seminários sobre os países (4,5 pontos), tarefas para casa (2,5 pontos), atividade sobre o filme (3,0 pontos), 3 transcrições (valendo 0,5 cada, totalizando 1,5 pontos), participação em sala de aula (2,0 pontos) e prova escrita II sobre os temas que foram vistos até o momento (9 pontos).

7.1 RECUPERAÇÃO: NOVAS OPORTUNIDADES DE APRENDIZAGEM E AVALIAÇÃO

Para as avaliações NP1 e NP2, haverá uma possibilidade de recuperação, em caso de o estudante não atingir as expectativas de aprendizagem desejadas, que serão realizadas subsequentes à publicação das médias, por meio de novos trabalhos solicitados, vide item anterior.

8. REFERÊNCIAS BÁSICAS

8.1 BÁSICA

BEAUGRANDE, R.A.; DRESSLER, W.U. **Introducción a la lingüística del texto**. Madrid: Ariel, 1997.

BON, M. F. **Gramática Comunicativa: de la lengua o de la Idea. Tomo I e II**. Madrid: Edelsa, 1995.

CASSANY, D. **Describir el escribir**. Barcelona: Paidós, 2000.

LLORACH, E. A. **Gramática de la Lengua Española**. Madrid: Espasa Calpe, 1995. MARIN, M. **Una gramática para todos**. Buenos Aires: Voz Activa, 2008.

MARIN, M. **Una gramática para todos**. Buenos Aires: Voz Activa, 2008.

ORTEGA, G.; ROCHEL, G. **Dificultades del español**. Ariel: Barcelona, 1995.

8.2 COMPLEMENTAR

BRAIT, B. **Bakhtin, dialogismo e construção do sentido**. Campinas: Unicamp, 2005.

CORACINI, M.J.R.F, **A celebração do outro: arquivo, memória e identidade**. Campinas-SP : Mercado das Letras, 2007.

GONZÁLES, M. B.; VIGIL, C. L. **Los verbos españoles**. 3. ed. Salamanca: Colegio de España, 1999.

HERMOSO, Alfredo Gonzales. **Conjugar es fácil**. Edelsa Grupo Didascalía, S. A. Madrid, 1996.

MILANI, E. M. **Gramática de espanhol para brasileiros**. 2. ed. São Paulo: Saraiva, 2000.

PENNY, R. **Variación y cambio en español**. Versión esp. de Juan Sánchez Méndez (BRH, Estudios y Ensayos, 438) Madrid: Gredos, 2004.

8.3 SUGESTÕES

BARALO, Marta. **La Adquisición del español como lengua extranjera**. 3 ed. Madrid: Arco/Libros, 2011. 72 p. (Cuadernos de didáctica del Español/LE).

BECKER, Idel. **Manual de Español**: gramática y ejercicios de aplicación, lecturas, correspondencia, vocabularios, antología poética. 73. Ed. São Paulo, SC: Nobel, 1986. 223p.

MARTÍN PERIS, Ernesto; SANS BAULENAS, Neus; GILA, Pablo Martinez. **Gente**: curso de español basado en el enfoque por tareas: 1 libro de trabajo. Nueva Edición. Barcelona: Difusión, 2004. 165 p. + 1 CD- ROM.

SÁNCHEZ, Aquilino; SARMIENTO, Ramón. **Gramática básica del español**: norma y uso. Madrid: SGEK, 2001. 336p.

José Augusto



SANTO GABRIEL VACCARO
SIAPE: 1835578
Coordenador do Curso de Letras Português e Espanhol
Universidade Federal da Fronteira Sul-UFFS
Campus Chapecó-SC